

Gib' dem Urlaub eine Chance ...

Hotel*****
und
Ferienschlössl
Sonnenhügel
Gerlitzten-Alpe/Ossiachersee



*Kärnten –
die sonnigen Schigebiete Österreichs*

FAMILIEN-SKI-HIT

**All
inclusive!**



WELLNESS + SKI PAUSCHALE

... deshalb erleben



Der **** Sonnenhügel ...

... nur 1.200 m von der Talstation Gerlitzenbahn entfernt, mit herrlichem Blick auf die Ossiacher Tauern und über den See. Familiär geführtes ****Hotel am Fuße der Gerlitzenalpe.

*The family-owned **** hotel offers a fabulous view over the lake and its surrounding mountains. The hotel is just 1.200 metres away from the cable car station.*

Hotel und Schloss Sonnenhügel

*Am Sonnenhügel 1, A-9520 Sattendorf, Tel. 04248/23110, Fax 04248/20304
hotel@sonnenhuegel.com und schloss@sonnenhuegel.com
www.sonnenhuegel.com*



Im Hotel: Hotelbar, Café „Cappuccino“, Wintergarten, stilvoll eingerichtete Restaurants, Vinothek und Weinsalon, Seminarraum, Lift im Haus, Bibliothek für Musestunden; Sauna mit Ruheraum, Solarium, Internet-Corner, Hotelkino für kleine und große Filmfans, Komfortabel eingerichtete Zimmer und Suiten.

Amenities: Hotel bar, Café "Cappuccino", Winter-Garden, Restaurants with wine cellar, conference room, elevator, library; Sauna and recreation room, solarium Internet-corner, hotel-cinema for all film fans. Well equipped and comfortable rooms and Suites.



Im Speisesaal sowie in den verschiedenen Restaurants verwöhnt Sie unser Küchenteam und unser aufmerksames Service mit heimischen, aber auch internationalen Gerichten. Täglich 2 Frühstücksbuffets, abends Menüwahl sowie Salat-, Vorspeisen-, Suppen- und Dessertbuffets im Rahmen der Halbpenzion; Gala- und Themenabende

Our chef serves national and international cuisine in our several restaurants. Our friendly restaurant staff will take special care of you during your stay. We offer two buffet breakfasts each morning, in the evening you can choose your menu. Included in our half board we offer salad-, starter and dessert buffets as well as Gala and Theme Evenings.



Treffpunkt Bar: beim Après-Ski, am Nachmittag bei Café und Kuchen oder aber auch beim gemütlichen „Zusammensitzen“ nach dem Abendessen neue Bekanntschaften schließen und Freunde kennenlernen!

Why not having Après Ski at our Bar or Teatime in the afternoon in our Café. Get-together after Dinner and meet other house-guests.




Urlaub – Schönes Wohnen gehört einfach dazu: Die Zimmer komfortabel eingerichtet; Bad/DU/WC, Balkon, ausgestattet mit SAT-TV, Telefon, Internet-Anschluss, Fön, Safe, Radio. Speziell für Familien unsere Familien-Appartements mit getrenntem Schlaf- und Wohn-Schlafraum. Exclusive Suiten in unserem neuen Ferienschloss mit herrlichem Blick über den See

Sleep in Style: All our rooms are comfortable and equipped with cable TV, Phone, Internet Access, in-room safe, radio and hair dryer, bath or shower. Our apartments are especially designed for our families with separate sleeping and living room. Exclusive Suites are located in our "Castle" with a spectacular view over the lake.


... und genießen



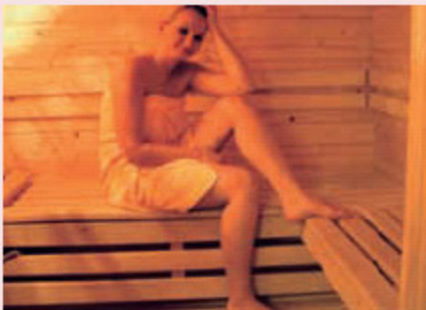
 Ihre Gastgeber: Erwin und Doris Fleischhacker, hier im Bild mit Bundespräsident Dr. Heinz Fischer, und das gesamte Team vom Sonnenhügel freuen sich, Sie zu betreuen.


Your host: Family Fleischhacker – here a photo with the President of Austria, Dr. Heinz Fischer – and the team of Hotel Sonnenhügel are glad to take care for you.



 Das Ferienschlössl mit herrlichem Blick über den See und zu den Ossiacher Tauern. Hier befindet sich die Schlossbar, 3 Seminarräume (für 10 – 30 Pers.) sowie das Hotelkino. Exclusive eingerichtete Zimmer, Apartments, bis zur Präsidentensuite (40 – 60 m²).


Our "Castle" with a spectacular view over the lake and to the mountains of Ossiacher Tauern. Here are located: Hotel bar, 3 conference rooms (for 10 to 30 persons), the hotel-cinema, exclusive rooms, appartements and the president suite (40 - 60 m²)



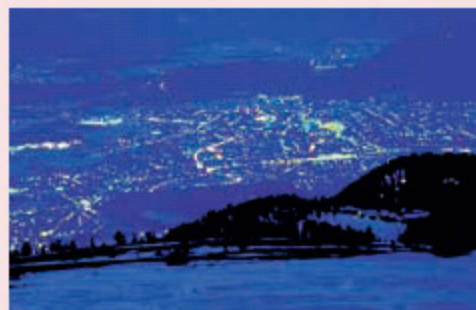
 Sie möchten relaxen ... nach dem Skifahren einfach ausspannen? In der Sauna Energie tanken? Im Ruheraum ein gutes Buch aus der hoteleigenen Bibliothek lesen? Im Solarium vielleicht noch zusätzliche Bräune holen? Okay – tun Sie's!


Desire for relaxing? Just relaxing after skiing? Refresh yourself in the sauna, read a great book from our library or tan yourself.



 ... aber auch aktiv sein? Mit dem Ski- oder Hotelbus direkt zur nur 1.200 m entfernten Talstation des nahezu 2.000 m hohen Skigebietes. Vierzehn Lifte stehen Ihnen zur Verfügung. Wussten Sie, dass die Gerlitzen das sonnigste Skigebiet Österreichs ist? Ski- und Snowboardschule, Kinderskischule und Kinderskipark; Panoramaloipe; Mehr Informationen zum Skigebiet erhalten Sie unter: www.gerlitzen.com

Also being active? The Ski- or our Hotel bus will bring you directly to the cable car station (just 1.200 meters away) and from there you are right in the middle of the skiing area. The Gerlitzen offers 14 lifts and its peak is nearly 2.000 m above sea level. Did you know that the Gerlitzen is the sunniest ski area of Austria? Ski- and Snowboard school, also for kids. Cross Country tracks with a fantastic panorama view. Further info about the skiing area can be found at www.gerlitzen.com



 Die Thermen – Erlebnis-therme Warmbad Villach nur 9 km, sowie Familientherme Bad Bleiberg ca. 19 km entfernt. Siehe auch die beliebten Ski- und Wellness-Pauschalen. Spas - Water Park Warmbad Villach just 9 km away, Family Spa Bad Bleiberg appr. 19 km away. Further information is available under Ski- and Wellness Packages.

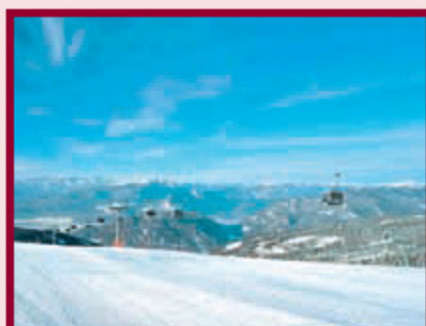


Die Region bietet eine Vielzahl an Möglichkeiten – jeder wie er's will!

Eislaufen – das besondere Erlebnis – am Ossiacher See, VassacherSee, aber auch in der Eishalle Steindorf
 Für alle die „hoch hinaus wollen“ – Paragliten, auch Tandemflüge und Paraglitschule
 Romantisches Winterwandern entlang des Sees bis zum sportlichen Winter-Nordic-Walking und besonders beliebt
 die geführten Schneeschuh-Winterwanderungen!

The region offers a variety of possibilities - it's your choice!

*Ice Skating - a special experience - possible at Lake Ossiach, Lake Vassach and as well in the indoor ice skating hall in Steindorf
 For all who want to reach the sky - Paragliding, also tandem and Paragliding School
 Romantic Walks along the lake and sportive Winter-Nordic-Walking and very popular guided snowshoe walks!*



Hotel und Schloss Sonnenhügel
 Erwin und Doris Fleischacker, Am Sonnenhügel 1, A-9520 Sattendorf
 Tel. 04248/23110, Fax 04248/20304
 e-mail: hotel@sonnenhuegel.com und schloss@sonnenhuegel.com
www.sonnenhuegel.com

